

155™ ENKELTPAKNINGSPATRON

PAKNINGSINSTALLATION

Forberedels

Kontrollér, om pumpen virker godt.

A. Kontrollér akslen eller muffen.

1. Fjern alle skarpe hjørner og grater på akslen, især i de områder, hvor O-ringen skal glide. Dæk gevind og notgange til med tyndt tape for at undgå at skære O-ringen. Afstanden fra pakdåseskiven til midten af O-ringrillen er 12 mm (0,47 tomme). For akselstørrelser over 60 mm (2,5 tomme) er denne afstand 17 mm (0,68 tomme).
2. Færdigbehandlingen på akslen bør ikke være grovere end 0,8 mikroner (32 mikrotommer) AA. Overfladen skal føles glat, når fingerneglen køres langs akslen i aksial retning.
3. **Sørg for, at aksel- eller muffediameteren ligger indenfor tolerancegrænsen (ikke over +/- 0,05 mm [0,002 tomme] af nominel størrelse).**
Eksempel: en 50 mm (1,750 tomme) aksel bør ikke være større end 50,05 mm (1,752 tomme) eller mindre end 49,95 mm (1,748 tomme).
4. Brug et måleuret til at måle akseludløb i det område, hvor pakningen skal installeres. **Udløb må ikke overstige 0,001 mm TIR pr. mm (0,001 tomme TIR pr. tomme) af akseldiameteren.**
5. Måleurets spids anbringes på enden af akslen, skiftevis skub og træk akslen aksialt for at måle endeslør. Hvis lejerne er gode, bør endesløret ikke overstige 0,13 mm (0,005 tomme) TIR.
6. Beskyt muffens O-ring ved at smøre akslen med et rent smøremiddel med silicone. Der leveres tilstrækkeligt meget sammen med pakningen.

B. Kontrollér pakdåseskiven.

1. Pakdåseskiven skal være glat nok, til at en fladepakning kan slutte hermetisk til: maksimalt 3,2 mikroner (125 mikrotommer) AA.
2. Pumper med spaltet kasse forårsager sommetider et trin (eller en skævhed) på pakdåseoverfladen. Denne skævhed skal maskinbearbejdes, til den er plan.
3. Sørg for, at pakdåsen er ren og frilagt i hele dens længde.
4. Hvis det er praktisk, sættes måleurets base fast på akslen, og akslen og måleuret drejes langsomt, samtidig med at pakdåseskivens udløb aflæses. Pakdåsens skævhed i forhold til akslen bør ikke overstige 0,005 mm TIR pr. millimeter (0,005 tomme TIR pr. tomme) akseldiameter.

Installation

1. Kontrollér den kemiske beskrivelse for at afgøre, om FKM O-ringene, der er installeret i denne pakning, er kompatible med den væske, der skal tætnes for. Hvis det bliver nødvendigt at udskifte O-ringsmaterialet, skilles pakningen ad iflg. anvisningerne, og O-ringene udskiftes med passende O-ringe. Der leveres et ekstra sæt ethylenpropylen O-ringe med pakningen.
2. **Gælder for 155 Lille Pakning (25 mm til 60 mm [1 tomme til 2,5 tomme] aksel/muffe):** Undersænskoblingsskruerne (med gule prikker) holder låseringen på plads. Disse koblingskruer går gennem de mindste huller i muffen. **Undersænskoblingsskruerne må ikke løsnes, mens pakningen placeres.** De tre kraterskruer ved siden af undersænskoblingsskruerne trykker på muffen. Deres belastningskonfiguration hjælper med til at centrere muffen på akslen. De tre kraterskruer, der

sidder længere væk fra undersænskoblingsskruerne, går gennem de største huller i muffen. Sørg for, at disse griber fat hele vejen gennem muffen, men at de ikke stikker ind i muffens I.D. borehul.

Gælder for Stor 155 Pakning (større end 60 mm [2,5 tomme] aksel/muffe): Undersænskoblingsskruerne (med gule prikker) holder låseringen på plads. Disse koblingskruer går gennem de mindste huller i muffen. **Undersænskoblingsskruerne må ikke løsnes, mens pakningen placeres.** De tre blandingsskruer (tap/kraterskruer) trykker på muffen. Deres belastningskonfiguration hjælper med til at centrere muffen på akslen. De seks kraterskruer går gennem de største huller i muffen. Sørg for, at disse griber fat hele vejen gennem muffen, men at de ikke stikker ind i muffens I.D. borehul

3. **FORSIGTIG: Hvis 155 pakningen drives ved et pakdåsetryk på over 20 Bar (300 psig), eller hvis akslen er indsætningshærdet, skal de tre 316 stilleskruer af rustfrit stål, der går gennem de største huller på muffen, udskiftes med det sæt skruer af hærdet stål, der blev leveret med pakningen.**
4. **Gælder for den lille 155 pakning (25 mm til 60 mm [1 tomme til 2,5 tomme] aksel/muffe):** Påsætning af 478 eller en hvilken som helst anden stopbøsning, eller påsætning af fligene igen:
 - A. Når man anvender 478 eller en hvilken som helst anden stopbøsning i stedet for fligene, fjernes fligene ved at tage snapringen, som holder fligene på plads, af og trykke fligene mod midten af navstopbøsningen. Dernæst skubbes de ud. Skub 478 eller en anden stopbøsning over navstopbøsningenheden, indtil den flader ud.

- B. Hvis det bliver nødvendigt at sætte fligene på igen:
- Anbring pakningen med låseringsiden opad på en jævn flade.
 - Når man monterer en fjeder i en flig, smøres der en lille smule siliconesmøremiddel på bunden af fjederen. Dette hjælper med til, at fjederen bliver i hullet. Når fligen skal monteres, trykkes fligens fjeder sammen ved at trykke fligen mod navstopbøsningens overflade, dernæst skubbes fligen, til den flader ud på navstopbøsningen. Anbring så mange flige, der ønskes; de anbringes parvis i den påkrævede retning. Der skal minimalt anvendes to par flige. Når 155 pakningen drives ved at pakdåsetryk på over 20 Bar (300 psig), skal der anvendes fire par flige.
 - Sæt snapringen i navstopbøsningsskiven. Snapringen vil forhindre fligene i at falde af, men den kan tages af på et hvilket som helst tidspunkt, uden at det har nogen indflydelse på pakningens virkning. Sørg for, at gabet mellem snapringens ender er tilpasset til slidsten i navstopbøsningen af hensyn til centreringsstroppen.
5. Skub pakningen ind på akslen ved at skubbe på låseringen.
6. Sæt pumpen sammen igen og foretag de nødvendige opretninger af akslen og justeringer af pumpehjulet.
7. Vend udskylningsstilslutningen mod det påkrævede sted. Åbningen blev tilproppet inden afsending. Det kræver et drejningsmoment på 33,9 Nm (25 pund/fod) til at fjerne proppen.
8. Der bør ikke foretages nogen rørledningstilslutninger, inden stopbøsningsboltene er strammet.
9. Stram stopbøsningsmøtrikkerne lige meget. **VIGTIGT:** *Stopbøsningsmøtrikkerne skal strammes, inden stilleskruerne strammes på akslen.*
10. Pakningen er konstrueret til at fremme, at muffen centrerer sig selv på akslen. Når den nedenfor beskrevne strammingsmetode for stilleskruerne følges, fører det til den størst mulige selvcentrering.
- Gælder for den lille 155 pakning (25 mm til 60 mm [1 tomme til 2,5 tommer] aksel/muffe):** Stram de tre kraterstilleskruer, der sidder nærmest ved undersænksskruerne, lige meget. Stram de tre undersænksskoblingsskruer med de vedlagte sekskantnøgler efter behov. Dernæst strammes de tre kraterstilleskruer, der sidder længere væk fra undersænksskruerne, lige meget. **Når disse tre kraterskruer er strammet med sekskantnøglen, skal de strammes igen med en momentnøgle til 5,7-6,8 Nm (50-60 pund/tommer).** Træk centreringsstroppen ud, og gem stroppen. Hvis stroppen bliver væk, efter pakningen er installeret, kan man anvende et standard wire-wrap, 1,37 mm tyk gange 4,75 mm (0,054 tomme tyk gange 0,187 tomme).
- Gælder for den store 155 pakning (større end 60 mm [2,5 tommer] aksel/muffe):** Stram de tre blandingsskruer (tap- og kraterstilleskruer) lige meget. Stram de tre undersænksskoblingsskruer med de vedlagte sekskantnøgler efter behov. Dernæst strammes de seks kraterstilleskruer lige meget. **Når disse tre kraterskruer er strammet med sekskantnøglen, skal de strammes igen med en momentnøgle til 5,7-6,8 Nm (50-60 pund/tommer).**
- Træk centreringsstroppen ud, og gem stroppen. Hvis stroppen bliver væk, efter pakningen er installeret, kan man anvende et standard wire-wrap, 1,73 mm tyk gange 7,62 mm bred (0,068 tomme tyk gange 0,300 tomme).
11. **VIGTIGT:** Det er vigtigt at sørge for at stopbøsningen sidder rigtigt centreret over muffen. Dette gøres ved at dreje akslen i hånden for at sikre, at pakningen drejer frit. Hvis du hører metal skure mod metal inden i pakningen, er den ikke rigtigt centreret.
- Gælder 155 pakningen:**
- Start centreringsstroppen gennem slidsten i navstopbøsningen.
 - Løsn stopbøsningsboltene.
 - Løsn stilleskruerne. **(Undersænkstilkoblingsskruerne må ikke løsnes, da dette risikerer at få låseringen til at falde af.)**
 - Skub stroppen ind, indtil den sidder fuldstændigt rundt om pakningsmuffen. Den vil styre sig selv mellem navstopbøsningen, pakningsmuffen og låseringen.
 - Stram stopbøsningsboltene igen.
 - Stram stilleskruerne igen.
 - Tag centreringstroppen ud.
- Hvis der stadig er metal, der skurer mod metal, skal pakdåsens centrering kontrolleres.
- Overhold alle de nødvendige forholdsregler og følg normale sikkerhedsprocedurer, inden udstyret startes.

FORHOLDSREGLER

Disse instruktioner er af generel karakter. Det antages, at installatøren er velbekendt med pakninger og selvfølgelig er bekendt med hvilke krav, der stilles på fabrikken mht. god anvendelse af mekaniske pakninger. Hvis der opstår tvivl, skal vedkommende søge hjælp hos en eller anden på fabrikken, som er bekendt med pakninger, eller udsætte monteringen, indtil han kan få hjælp af en pakningsrepræsentant. Der skal anvendes alle de hjælpeanordninger, der er nødvendige til god drift (opvarmning, afkøling, udskylning), så vel som sikkerhedsanordninger. Det er brugerens ansvar at tage disse beslutninger. De kemiske angivelser er kun beregnet som almindelig reference for denne pakning. Beslutningen om at anvende denne pakning, eller en hvilken som helst anden Chesterton pakning til et specielt formål, sker på kundens ansvar.

AFMONTERING (1-6) - LILLE (25 mm til 60 mm [1 tomme til 2,5 tommer] aksel/muffe)



Du får brug for de sekskantnøgler, der kom med pakningen, og en O-ringsudtrækker eller en papirklips til at afmontere pakningen.



Anbring pakningen med låseringsiden opad på en jævn overflade. Skru alle skruerne løs i muffen. Fjern låseringen. Fjern centreringsstroppen.



Samtidig med at du holder muffen og stopbøsningen samlet, vender du op og ned på pakningssamlingen og løfter drejeskiven og muffen ud, brug fingrene til at skille den faste skive fra drejeskiven. Drej skiverne i modsat retning af hinanden, hvis det bliver vanskeligt at skille dem ad.



Læg drejeskiven og muffen ved siden af stopbøsningssamlingen.



Løft den faste skive ud og fjern den dynamiske O-ring.



Fjern sikkerhedsspændskiven og det faste drev med fjedrene. Fjern fjedrene fra det faste drev. Fjern drejeskiven, dreje-O-ringen og aksel-O-ringen fra muffen.

MONTERING (7-14) - LILLE (25 mm til 60 mm [1 tomme til 2,5 tommer] aksel/muffe)



Smør O-ring til muffens I.D. med det vedlagte siliconesmøremiddel, og monter den i muffens I.D. rille. Smør drejeskive-O-ring og monter den i muffens U.D. rille.



Skub drejeskiven på muffen, sørg for at tilpasse drivfligene med drejeslidserne. Skub drejeskiven over O-ring, indtil drejeskiven flader ud. Kontrollér, for at være sikker på, at drivfligene griber ordentligt fat.



Anbring en fjeder i hvert hul i det faste drev. Der kan påsmøres en lille smule siliconesmøremiddel i bunden af hver fjeder. Dette vil hjælpe fjedrene med at blive i hullerne.



Anbring navstopbøsningssamlingen på en jævn overflade med fladebøsningssiden opad. Tilpas slidserne i det faste drev til fligene i navstopbøsningen. Skub det faste drev ind, til fjedrene berører navstopbøsningen. Sæt sikkerhedsspændskiven i navstopbøsningen. Den kommer til at hvile på det faste drev, indtil pakningen komprimeres.



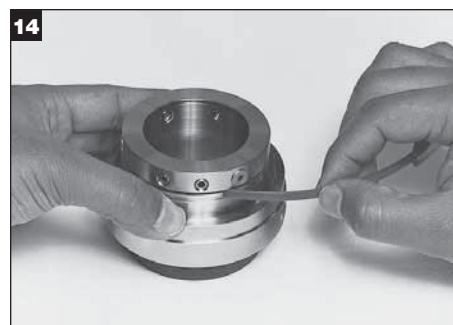
Smør den dynamiske O-ring til den faste skive. Skub O-ring ind på den faste skive. Skub den faste skive ind i navstopbøsningen, indtil den griber ind i det faste drev. Sørg for at tilpasse drivfligene til den faste skives slidser.



Tør den faste skive og drejeskiven rene med en frugfri klud. Anbring navstopbøsningen med det monterede faste drev på en jævn overflade, så den faste side vender opad. Anbring pakdåsefladepakningen i navstopbøsningen. Skub muffen, hvori drejeskiven er monteret, nedad og ind i navstopbøsningen. Saml navstopbøsningen og muffen op og fortsæt med at skubbe dem sammen, indtil skiverne berører hinanden.



Vend op og ned på samlingen, og anbring den på en jævn overflade med muffens låseringsside opad. Anbring låseringen over muffen, således at undersænkstilkoblingsskruerne passer til de mindste huller, og kraterstilleskruerne passer til de større huller. Tryk ned på låseringen, og stram undersænkstilkoblingsskruerne og kraterstilleskruerne. Kontrollér, for at være sikker på at muffen ikke bliver deformeret, mens stilleskruerne strammes. Sørg for, at skruerne ikke stikker ind i muffens indvendige diameter (I.D.) borehul.

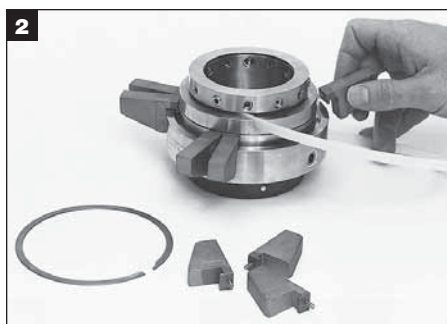


Tryk ned på navstopbøsningen og skub centreringsstroppen gennem slidserne i stopbøsningen. Skub stroppen ind i enheden til den fuldstændig omgiver pakningsmuffen. Den vil styre mellem stopbøsningen, pakningsmuffen og låseringen.

AFMONTERING (1-8) - STOR (større end 60 mm [2,5 tommer] aksel/muffe)



Du får brug for de sekskantsnøgler, der kom med pakningen, og en O-ringsudtrækker eller en papirklips til at afmontere pakningen.



Til store 155 pakninger fjernes fligene eller 478'eren eller en anden stopbøsning inden afmontering af pakningen. Tag fligene af ved at fjerne snappingen, der holder fligene på plads. Tryk fligene mod midten af navstopbøsningen og skub dem ud. 478 og en hvilken som helst anden stopbøsning fjernes fra navstopbøsningen ved ganske enkelt at trække dem fra hinanden.



Anbring pakningen med låseringsiden opad på en jævn overflade. Skru alle skrueene løs i muffen. Fjern låseringen. Fjern centreringsstroppen.



Samtidig med at du holder muffen og stopbøsningen samlet, vender du op og ned på pakningssamlingen og løfter drejeskiven og muffen ud, brug fingrene til at skille den faste skive fra drejeskiven.



Læg drejeskiven og muffen ved siden af stopbøsningssamlingen.



Fjern drejeskiven, dreje-O-ringen og aksel-O-ringen fra muffen.



Fjern det faste drev og adapteren sammen. Skil dem ad og fjern den dynamiske O-ring.



Fjern det faste drev med fjedrene. Fjern den statiske O-ring fra navstopbøsningen. Fjern fjedrene fra det faste drev.

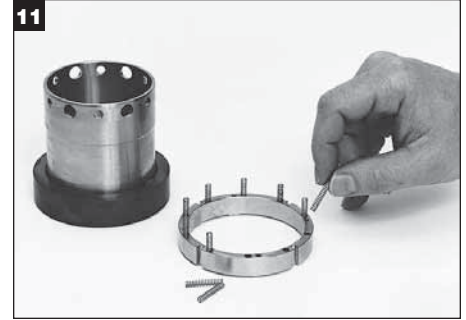
MONTERING (9-19) STOR (større end 60 mm [2,5 tommer] aksel/muffe)



Smør O-ringen i muffens I.D. med det vedlagte siliconesmøremiddel, og monter den i muffens I.D. rille. Smør drejeskive-O-ringen og monter den i muffens U.D. rille.



Skub drejeskiven på muffen, sørg for at tilpasse drivfligene til drejeslidserne. Skub drejeskiven over O-ringen, indtil drejeskiven flader ud. Kontrollér, for at være sikker på, at drivfligene griber ordentligt fat.



Anbring en fjeder i hvert hul i det faste drev. Der kan påsmøres lidt siliconesmøremiddel i bunden af hver fjeder. Dette vil hjælpe fjedrene med at blive i hullerne.



Anbring navstopbøsningssamlingen på en jævn overflade med fladebøsningssiden opad. Smør den statiske O-ring og monter den i navstopbøsningen. Tilpas slidserne i det faste drev til fligene i navstopbøsningen. Skub det faste drev ind, til fjedrene berører navstopbøsningen. Sæt sikkerhedsspændskiven i navstopbøsningen.



Smør den dynamiske O-ring til den faste drejeskive og skub den ind i adapterens I.D. rille. Anbring den faste drejeskive på en jævn overflade med skiven nedad, og skub adapteren ned på den faste skive.



Skub samlingen af den faste skive og adapteren ind i navstopbøsningen, indtil den griber fat i det faste drev. Sørg for at tilpasse drivfligene til de faste slidser.

MONTERING (9-19) - STOR (større end 60 mm [2,5 tommer] aksel/muffe)



Tør den faste skive og drejeskiven rene med en frugfri klud. Anbring navstopbøsningen med det monterede faste drev på en jævn overflade, så den faste side vender opad. Anbring pakdåsefladepakningen i navstopbøsningen.



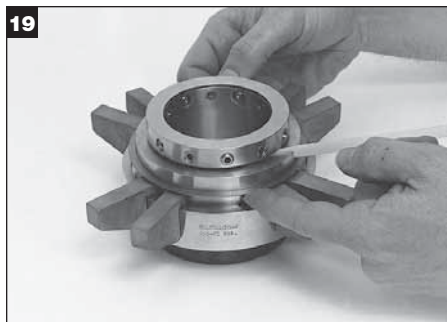
Skub muffen, hvori drejeskiven er monteret, nedad ind i navstopbøsningen. Saml navstopbøsningen og muffen op og fortsæt med at skubbe dem sammen, indtil skiverne berører hinanden.



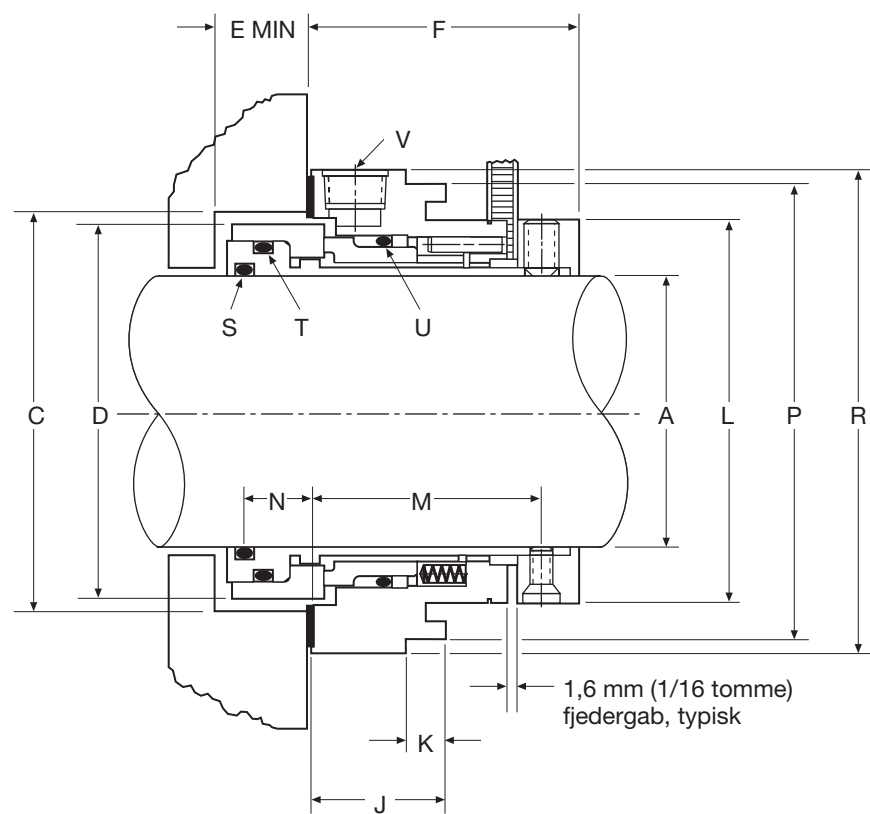
Tryk ned på stopbøsningen og skub centreringsstroppen gennem slidsen i navstopbøsningen. Skub stroppen ind i enheden til den fuldstændig omgiver pakningsmuffen. Den vil styre mellem stopbøsningen, pakningsmuffen og låseringen.



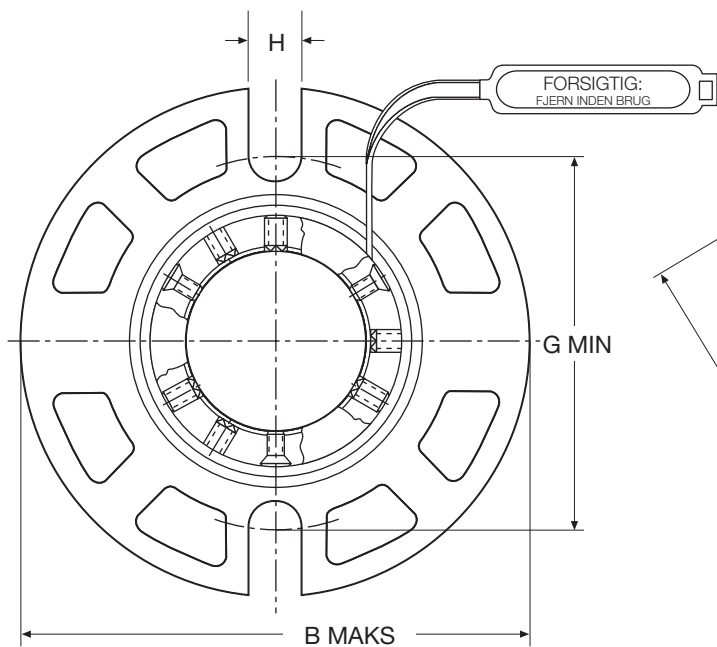
Vend op og ned på samlingen, og anbring den på en jævn overflade med muffens låseringsside opad. Anbring låseringen over muffen, således at undersænkstilkoblingsskruerne og blandingsskruerne (tap/kraterstilleskruerne) passer til de mindste huller. Kraterstilleskruerne skal også tilpasses til de større huller. Tryk ned på låseringen, og stram undersænkstilkoblingsskruerne, blandingsskruerne og kraterstilleskruerne. Kontrollér, for at være sikker på at muffen ikke bliver deformeret, mens stilleskruerne strammes. Sørg for, at skruerne ikke stikker ind i muffens indvendige diameter (I.D.) borehul.



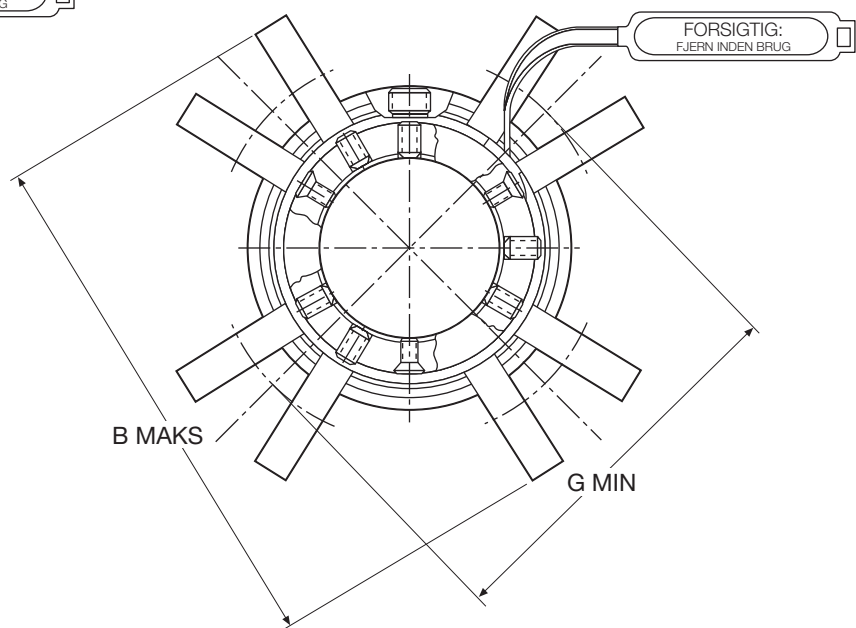
Udskift fligene ved at trykke fligene mod midten af navstopbøsningen og skubbe dem ind. Sæt snapringen, der holder på fligene, på plads igen. Nu er monteringen færdig.



478 STOPBØSNING



FLIGE



DIMENSIONSDATA (TOMMER) - LILLE

AKSEL A	GRAF- NR.	B MAKS FLIGE	B MAKS 478	PAKDÅSE BOREHUL		D	E MIN	F	G MIN FLIGE			G MIN 478			H	J	K	L	M	N	P	R	S	T	U	478 STOP- BSNG.	NPT STR. V
				C MIN	C MAKS				3/8" BOLT	1/2" BOLT	5/8" BOLT	3/8" BOLT	1/2" BOLT	5/8" BOLT													
1.000	8	4.65	4.24	1.75	2.00	1.69	0.63	1.89	2.88	3.01	3.13	2.90	–	–	0.44	0.93	0.37	1.76	1.58	0.47	2.25	2.45	120	124	126	9	1/8"
1.125	9	4.69	4.24	1.88	2.03	1.82	0.63	1.89	2.92	3.05	3.17	2.90	–	–	0.44	0.93	0.37	1.89	1.58	0.47	2.25	2.48	122	126	128	9	1/8"
1.250	10	4.90	4.49	2.00	2.26	1.94	0.63	1.89	3.13	3.26	3.38	3.21	–	–	0.44	0.93	0.37	2.01	1.58	0.47	2.43	2.70	124	128	130	11	1/8"
1.375	11	5.04	4.99	2.13	2.42	2.07	0.63	1.89	3.27	3.40	3.52	3.52	–	–	0.44	0.93	0.37	2.14	1.58	0.47	2.75	2.84	126	130	132	12	1/8"
1.500	12	5.23	4.99	2.25	2.62	2.19	0.63	1.89	3.46	3.59	3.71	3.52	–	–	0.44	0.93	0.37	2.26	1.58	0.47	2.75	3.03	128	132	134	12	1/8"
1.625	13	5.29	4.99	2.38	2.68	2.32	0.63	1.89	3.52	3.65	3.77	3.51	3.63	–	0.58	0.93	0.37	2.39	1.58	0.47	2.87	3.08	130	134	136	13	1/8"
1.750	14	5.41	5.49	2.50	2.80	2.44	0.63	1.89	3.64	3.77	3.89	3.74	3.86	–	0.58	0.93	0.37	2.51	1.58	0.47	3.12	3.21	132	136	138	14	1/8"
1.875	15	5.53	5.49	2.63	2.93	2.57	0.63	1.89	3.76	3.89	4.01	3.90	4.02	–	0.58	0.93	0.37	2.64	1.58	0.47	3.25	3.33	134	138	140	15	1/8"
2.000	16	5.74	5.99	2.75	3.18	2.69	0.63	1.89	3.97	4.10	4.22	4.15	4.27	–	0.58	0.93	0.37	2.76	1.58	0.47	3.50	3.54	136	140	142	16	1/8"
2.125	17	6.04	5.99	2.88	3.43	2.82	0.63	1.89	4.27	4.40	4.52	4.53	4.66	4.78	0.69	0.93	0.37	2.89	1.58	0.47	3.75	3.84	138	142	144	18	1/8"
2.250	18	6.14	6.24	3.00	3.55	2.94	0.63	1.89	4.38	4.51	4.63	4.56	4.69	4.81	0.69	0.93	0.37	3.01	1.58	0.47	3.87	3.94	140	144	146	19	1/8"
2.375	19	6.29	6.24	3.13	3.59	3.07	0.63	1.89	4.52	4.65	4.77	4.56	4.69	4.81	0.69	0.93	0.37	3.14	1.58	0.47	3.90	4.08	142	146	148	19	1/8"
2.500	20	6.41	6.49	3.25	3.80	3.19	0.63	1.89	4.65	4.78	4.90	4.79	4.92	5.04	0.69	0.93	0.37	3.26	1.58	0.47	4.12	4.21	144	148	150	20	1/8"

DIMENSIONSDATA (METRISK) - LILLE

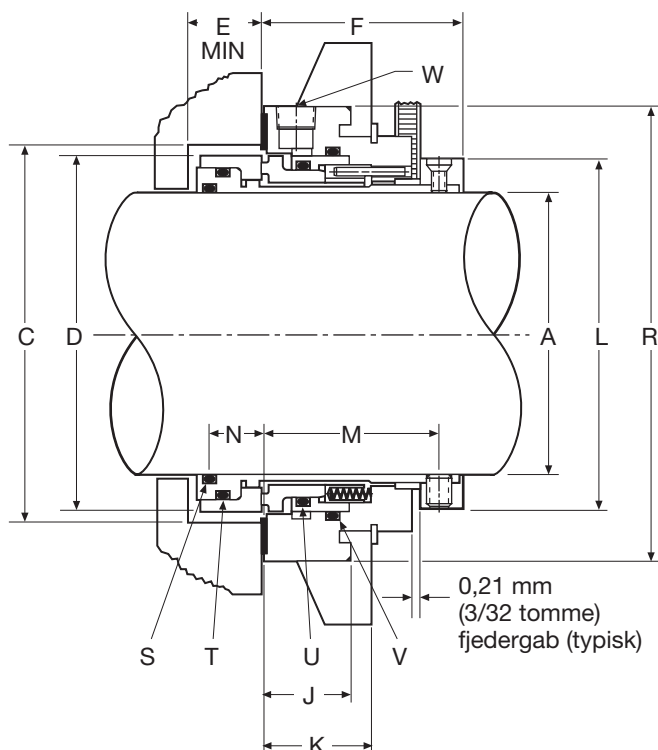
AKSEL A	B MAKS FLIGE	B MAX 478	PAKDÅSE BOREHUL		D	E MIN	F	G MIN FLIGE			G MIN 478			H	J	K	L	M	N	P	R	S	T	U	478 STOP- BSNG.	NPT STR. V
			C MIN	C MAKS				8 mm BOLT	10 mm BOLT	12 mm BOLT	8 mm BOLT	10 mm BOLT	12 mm BOLT													
25	118	108	44	51	43	16	48	70	72	74	71	73	–	11	24	9	44	40	12	57	62	120	124	126	9	1/8"
28	118	108	47	52	46	16	48	70	72	74	71	73	–	11	24	9	47	40	12	57	62	121	126	128	9	1/8"
30	124	111	49	57	48	16	48	76	78	80	77	79	–	11	24	9	49	40	12	60	68	123	127	129	10	1/8"
32	124	114	51	58	50	16	48	77	79	81	78	80	–	11	24	9	51	40	12	62	69	124	128	130	11	1/8"
33	124	114	52	59	51	16	48	76	78	80	78	80	–	11	24	9	52	40	12	62	69	125	129	131	11	1/8"
35	128	127	54	62	52	16	48	80	82	84	86	88	–	11	24	9	54	40	12	70	72	126	130	132	12	1/8"
38	133	127	57	67	56	16	48	85	87	89	86	88	–	11	24	9	57	40	12	70	77	128	132	134	12	1/8"
40	134	127	59	68	58	16	48	86	88	90	86	88	90	15	24	9	59	40	12	73	78	129	134	135	13	1/8"
43	134	127	62	69	61	16	48	86	88	90	86	88	90	15	24	9	62	40	12	73	78	131	135	137	13	1/8"
45	140	139	64	73	63	16	48	92	94	96	92	94	96	15	24	9	64	40	12	79	84	132	136	138	14	1/8"
48	139	139	67	74	66	16	48	91	93	95	92	94	96	15	24	9	67	40	12	79	84	134	139	140	14	1/8"
50	145	139	69	78	68	16	48	97	99	101	96	98	100	15	24	9	69	40	12	82	89	136	140	142	15	1/8"
55	150	158	74	83	73	16	48	102	104	106	112	114	116	17	24	9	74	40	12	94	94	139	143	145	18	1/8"
60	160	158	79	91	78	16	48	112	114	116	113	115	117	17	24	9	80	40	12	99	104	142	146	148	19	1/8"

NØGLE (tegninger og tabeller)

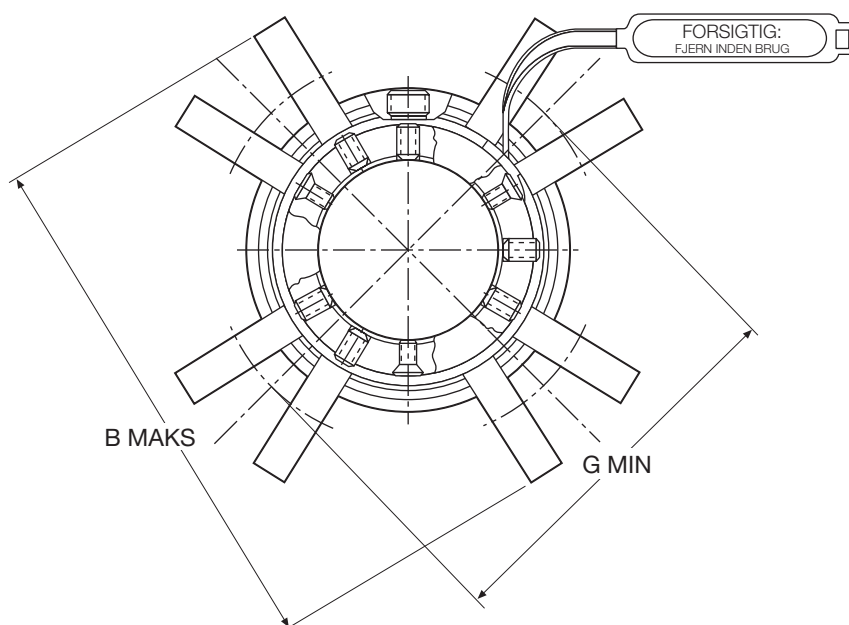
- A – Akselstørrelse
- B – Maksimal stopbøsningstilgængelighed
- C – Pakdåse, indvendig diameter
- D – Pakningsdiameter i pakdåsen
- E – Minimal pakdåsedybde
- F – Udenbords pakningslængde
- G – Minimal boltcirkel pr. boltstørrelse
- H – Slidsbredde
- J – Navstopbøsningens flangebredde
- K – Navstopbøsningens slidsebredde
- L – Låserringdiameter
- M – Afstand fra pakdåseskive til stilleskruer
- N – Afstand fra pakdåseskive til aksel-O-ring
- P – Slidsdiameter i navstopbøsning
- R – Diameter af navstopbøsning
- S – Aksel-O-ring
- T – Dreje-O-ring
- U – SFast O-ring
- V – NPT størrelse

DIMENSIONS DATA (TEGNINGER) - STOR OG OVERDIMENSIONERET

STOR

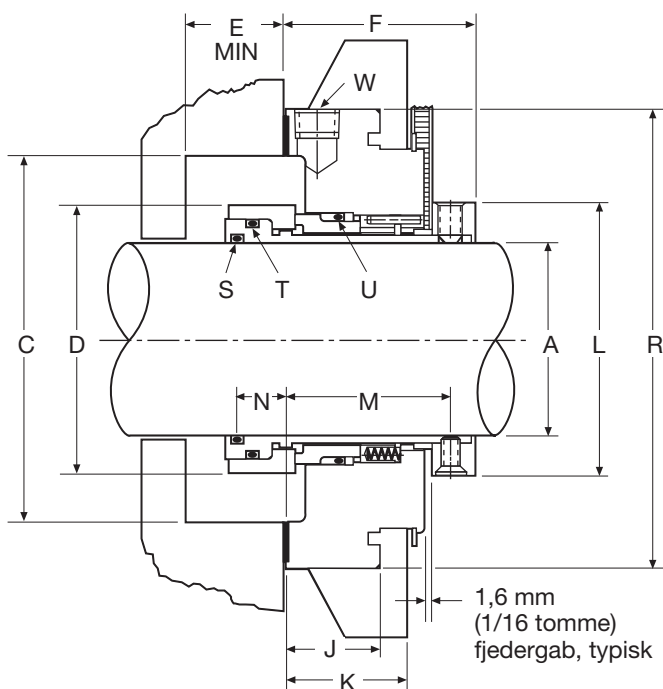


FLIGE



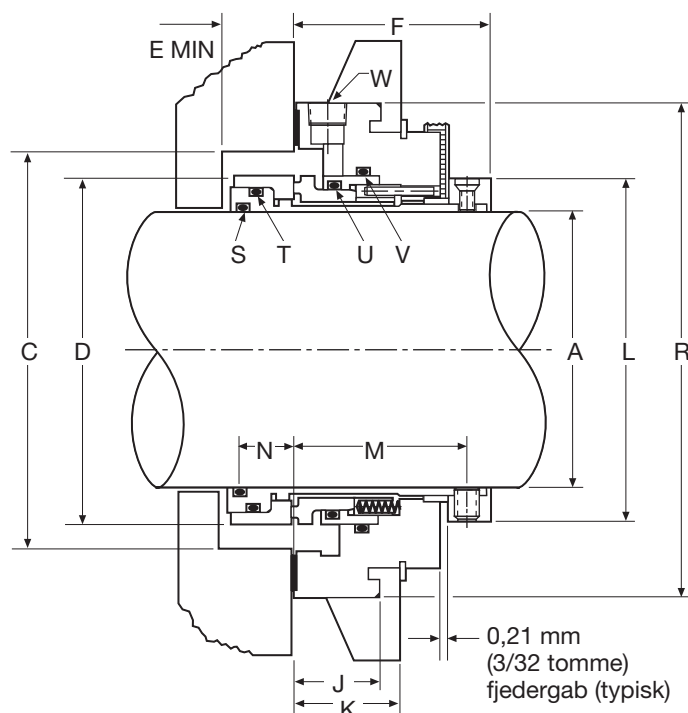
OVERDIMENSIONERET - LILLE

(2,87 mm til 6,35 mm [1,13 tomme til 2,50 tommer] aksel/muffe)



OVERDIMENSIONERET - STOR

(6,68 mm til 12,06 mm [2,63 tommer til 4,75 tommer] aksel/muffe)



DIMENSIONSDATA (TOMMER) - STOR

AKLSTR. A	GRAFNR.	B MAKS	PAKDÅSE BOREHUL		D	E MIN	F	G MIN			J	K	L	M	N	R	O-RINGE				NPT STR. W
			C MIN	C MAKS				1/2" BOLT	5/8" BOLT	3/4" BOLT							S	T	U	V	
2.625	21	7.63	3.63	4.00	3.54	0.88	2.50	5.35	5.48	5.60	1.08	1.33	3.49	2.22	0.68	4.79	231	234	236	239	1/4"
2.750	22	7.76	3.75	4.13	3.67	0.88	2.50	5.48	5.60	5.73	1.08	1.33	3.61	2.22	0.68	4.92	232	235	237	240	1/4"
2.875	23	7.88	3.88	4.25	3.79	0.88	2.50	5.60	5.73	5.85	1.08	1.33	3.74	2.22	0.68	5.04	233	236	238	241	1/4"
3.000	24	8.01	4.00	4.44	3.92	0.88	2.50	5.73	5.85	5.98	1.08	1.33	3.86	2.22	0.68	5.17	234	237	239	242	1/4"
3.125	25	8.13	4.13	4.55	4.04	0.88	2.50	5.85	5.98	6.10	1.08	1.33	3.99	2.22	0.68	5.29	235	238	240	243	1/4"
3.250	26	8.26	4.25	4.69	4.17	0.88	2.50	5.98	6.10	6.23	1.08	1.33	4.11	2.22	0.68	5.42	236	239	241	244	1/4"
3.375	27	8.38	4.38	4.80	4.29	0.88	2.50	6.10	6.23	6.35	1.08	1.33	4.24	2.22	0.68	5.54	237	240	242	245	1/4"
3.500	28	8.51	4.50	4.94	4.42	0.88	2.50	6.23	6.35	6.48	1.08	1.33	4.36	2.22	0.68	5.67	238	241	243	246	1/4"
3.625	29	8.63	4.63	5.05	4.54	0.88	2.50	6.35	6.48	6.60	1.08	1.33	4.49	2.22	0.68	5.79	239	242	244	247	1/4"
3.750	30	8.76	4.75	5.14	4.67	0.88	2.50	6.48	6.60	6.73	1.08	1.33	4.61	2.22	0.68	5.92	240	243	245	248	1/4"
3.875	31	8.88	4.88	5.26	4.79	0.88	2.50	6.60	6.73	6.85	1.08	1.33	4.74	2.22	0.68	6.04	241	244	246	249	1/4"
4.000	32	9.01	5.00	5.44	4.92	0.88	2.50	6.73	6.85	6.98	1.08	1.33	4.86	2.22	0.68	6.17	242	245	247	250	1/4"
4.125	33	9.13	5.13	5.55	5.04	0.88	2.50	6.85	6.98	7.10	1.08	1.33	4.99	2.22	0.68	6.29	243	246	248	251	1/4"
4.250	34	9.18	5.25	5.69	5.17	0.88	2.50	6.89	7.02	7.14	1.08	1.33	5.11	2.22	0.68	6.33	244	247	249	252	1/4"
4.375	35	9.30	5.38	5.81	5.29	0.88	2.50	7.02	7.14	7.27	1.08	1.33	5.24	2.22	0.68	6.46	245	248	250	253	1/4"
4.500	36	9.43	5.50	5.94	5.42	0.88	2.50	7.14	7.27	7.39	1.08	1.33	5.36	2.22	0.68	6.58	246	249	251	254	1/4"
4.625	37	9.56	5.63	6.06	5.54	0.88	2.50	7.27	7.39	7.52	1.08	1.33	5.49	2.22	0.68	6.71	247	250	252	255	1/4"
4.750	38	9.76	5.75	6.22	5.67	0.88	2.50	7.47	7.60	7.72	1.08	1.33	5.61	2.22	0.68	6.91	248	251	253	256	1/4"

DIMENSIONSDATA (METRISK) - STOR

AKLSTR. A	B MAKS	PAKDÅSE BOREHUL		D	E MIN	F	G MIN			J	K	L	M	N	R	O-RINGE				NPT STR. W
		C MIN	C AKLSTR.				10 mm BOLT	12 mm BOLT	16 mm BOLT							S	T	U	V	
65	194	92	102	90	22	64	132	134	138	27	34	89	56	17	122	231	234	236	239	1/4"
70	197	95	105	93	22	64	135	137	141	27	34	92	56	17	125	232	235	237	240	1/4"
75	203	100	113	99	22	64	141	143	147	27	34	98	56	17	131	234	237	239	242	1/4"
80	207	105	116	103	22	64	144	146	150	27	34	102	56	17	134	236	238	240	243	1/4"
85	213	110	122	109	22	64	151	153	157	27	34	108	56	17	141	237	240	242	245	1/4"
90	216	115	125	113	22	64	154	156	160	27	34	112	56	17	144	239	241	243	246	1/4"
95	222	120	131	118	22	64	160	162	166	27	34	117	56	17	150	240	243	245	248	1/4"
100	229	127	138	125	22	64	167	169	173	27	34	123	56	17	157	242	245	247	250	1/4"
110	236	136	148	134	22	64	174	176	180	27	34	133	56	17	164	245	248	250	253	1/4"
120	248	145	158	144	22	64	186	188	192	27	34	142	56	17	176	248	251	253	256	1/4"

DIMENSIONSDATA (TOMMER) - OVERDIMENSIONERET

AKLSTR. A	GRAFNR.	B MAKS	PAKDÅSE BOREHUL		D	E MIN	F	G MIN					J	K	L	M	N	R	O-RINGE				NPT STR. W
			C MIN	C MAKS				3/8" BOLT	1/2" BOLT	5/8" BOLT	3/4" BOLT	7/8" BOLT							S	T	U	V	
1.125	9	5.29	2.50	2.75	1.82	0.63	1.89	3.59	3.72	3.84	–	–	0.93	1.18	1.89	1.58	0.47	3.15	122	126	128	–	1/4"
1.375	11	5.57	2.68	3.00	2.07	0.63	1.89	3.86	3.99	4.11	–	–	0.93	1.18	2.14	1.58	0.47	3.43	126	130	132	–	1/4"
1.750	14	6.64	3.37	3.75	2.44	0.63	1.89	4.93	5.06	5.18	–	–	0.93	1.18	2.51	1.58	0.47	4.49	132	136	138	–	1/4"
1.875	15	6.58	3.42	3.81	2.57	0.63	1.89	4.88	5.01	5.13	–	–	0.93	1.18	2.64	1.58	0.47	4.44	134	138	140	–	1/4"
2.125	17	7.31	3.75	4.25	2.82	0.63	1.89	5.60	5.73	5.85	–	–	0.93	1.18	2.89	1.58	0.47	5.17	138	142	144	–	1/4"
2.500	20	8.14	4.37	4.75	3.19	0.63	1.89	6.43	6.56	6.68	–	–	0.93	1.18	3.26	1.58	0.47	6.00	144	148	150	–	1/4"
2.625	21	8.04	4.38	4.78	3.54	0.88	2.50	–	5.83	5.96	6.08	6.21	1.08	1.33	3.49	2.22	0.68	5.27	231	234	236	239	1/4"
2.750	22	8.04	4.28	4.78	3.67	0.88	2.50	–	5.83	5.96	6.08	6.21	1.08	1.33	3.61	2.22	0.68	5.27	232	235	237	240	1/4"
3.000	24	8.65	4.75	5.39	3.92	0.88	2.50	–	6.44	6.57	6.69	6.82	1.08	1.33	3.86	2.22	0.68	5.88	234	237	239	242	1/4"
3.375	27	8.54	4.78	5.27	4.29	0.88	2.50	–	6.33	6.46	6.58	6.71	1.08	1.33	4.24	2.22	0.68	5.77	237	240	242	245	1/4"
3.750	30	9.63	5.78	6.40	4.67	0.88	2.50	–	7.41	7.54	7.66	7.79	1.08	1.33	4.61	2.22	0.68	6.86	240	243	245	248	1/4"
4.125	33	9.54	5.78	6.27	5.04	0.88	2.50	–	7.33	7.46	7.58	7.71	1.08	1.33	4.99	2.22	0.68	6.77	243	246	248	251	1/4"
4.750	38	11.25	7.03	7.65	5.67	0.88	2.50	–	9.04	9.17	9.29	9.42	1.08	1.33	5.61	2.22	0.68	8.48	248	251	253	256	1/4"

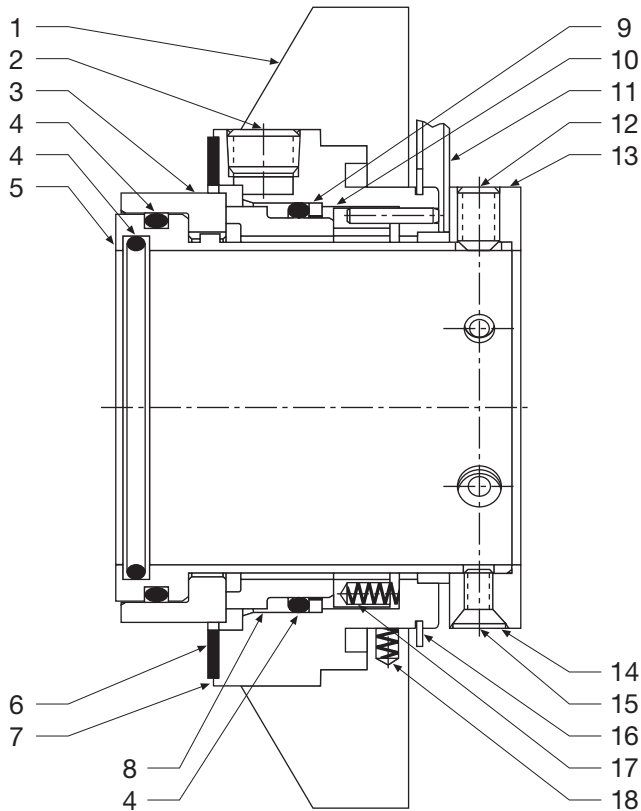
NØGLE (tegninger og tabeller)

- | | |
|---|--|
| <p>A – Akselstørrelse
 B – Maksimal stopbøsningsfligdiаметer
 C – Pakdåse, indvendig diameter
 D – Pakningsdiameter i pakdåsen
 E – MMinimal pakdåsedybde
 F – Oudenbords pakningslængde
 G – Minimal boltcirkel pr. boltstørrelse
 J – Navstopbøsnings flangebredde
 K – Afstand fra pakdåseskive til bagside af flig
 L – Låserringdiameter</p> | <p>M – Afstand fra pakdåseskive til stilleskruer
 N – Afstand fra pakdåseskive til aksel-O-ring
 R – Diameter af navstopbøsning
 S – Aksel-O-ring
 T – Dreje-O-ring
 U – Fast O-ring
 V – Stopbøsnings-O-ring
 (gælder kun store og store overdimensionerede pakninger)
 W – NPT størrelse</p> |
|---|--|

IDENTIFIKATION AF DELENE

LILLE

(25 mm til 60 mm [1 tomme til 2,5 tommer] aksel/muffe)

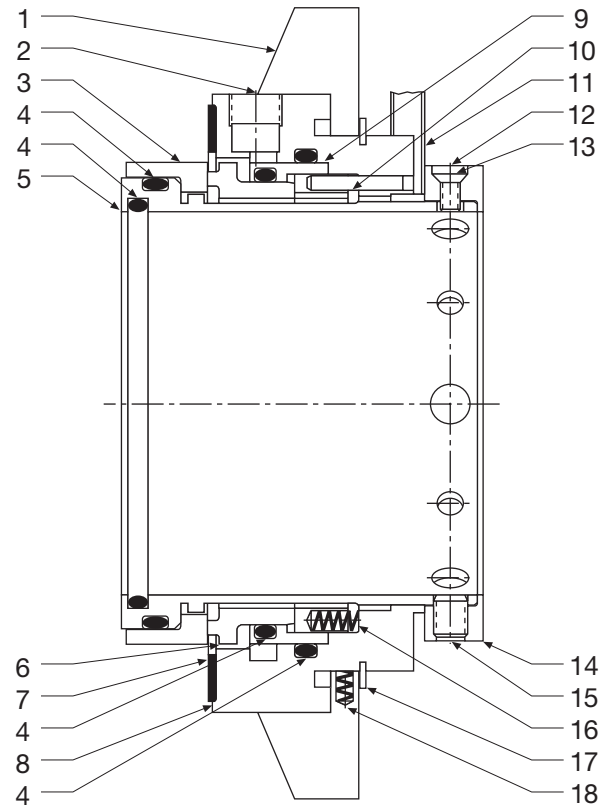


NØGLE

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Boltflig | 10 - Fast drev |
| 2 - Rørprop | 11 - Centreringsstrop |
| 3 - Drejepakningsring | 12 - Kraterstilleskrue |
| 4 - O-ring | 13 - Låsering |
| 5 - Muffe | 14 - Prik |
| 6 - Fladepakning | 15 - HD-undersænkstilkoblingskrue |
| 7 - Navstopbøsningssamling | 16 - Snapring |
| 8 - Fast pakningsring | 17 - Fjeder |
| 9 - Sikkerhedsspændskive | 18 - Boltfligfjeder |

STOR

(større end 60 mm (2,5 tommer) aksel/muffe)



NØGLE

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Boltflig | 10 - Fast drev |
| 2 - Rørprop | 11 - Centreringsstrop |
| 3 - Drejepakningsring | 12 - HD undersænkstilkoblingskrue |
| 4 - O-Ring | 13 - Prik |
| 5 - Muffe | 14 - Låsering |
| 6 - Fast pakningsring | 15 - Kraterstilleskrue |
| 7 - Fladepakning | 16 - Fjeder |
| 8 - Navstopbøsningssamling | 17 - Snapring |
| 9 - Adapter | 18 - Boltfligfjeder |

155 er et varemærke, der tilhører A.W. Chesterton Company.



860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefon: 781-438-7000 Fax: 978-469-6528
www.chesterton.com

© A.W.Chesterton Company, 2014. Alle rettigheder forbeholdes.
® Gedeponeret handelsmærke, i ejendommen af og hvorfor
licentie verleend aan A.W. Chesterton Company, in de VS
en andere landen.

FORM NO. B71379 REV. 5
155 CARTRIDGE SINGLE SEAL INSTALLATION INSTRUCTIONS - DANISH

ISO-certificaten beschikbaar via www.chesterton.com/corporate/iso

PRINTED IN USA 04/14